



EDICIÓN 16  
JULIO - DICIEMBRE 2022  
E-ISSN 2389-9794





**Revista Colombiana de Pensamiento Estético e Historia del Arte 16, julio-diciembre de 2022**  
**Departamento de Estudios Filosóficos y Culturales**  
**Facultad de Ciencias Humanas y Económicas. Universidad Nacional de Colombia - Sede Medellín**  
**E-ISSN 2389-9794**

**Vicerrector de la Sede:** Juan-Camilo Restrepo-Gutiérrez Dr.  
**Decana de la Facultad:** Johanna Vázquez-Velásquez Dra.  
**Directora del Departamento:** Elissa-Lorraine Lister-Brugal Dr.

**Director-editor:** Yobenj-Aucardo Chicangana-Bayona Dr.  
**Asistente editorial:** Daniela López-Palacio

#### **Comité Editorial**

Adolfo León-Grisales Dr., Universidad de Caldas, Colombia  
Beatriz-Elena Acosta Mg., Instituto Tecnológico Metropolitano, Medellín, Colombia  
Felipe Beltrán-Vega Mg., Universidad de Bogotá Jorge Tadeo Lozano, Colombia  
John-Fredy Ramírez-Jaramillo Dr., Universidad de Antioquia, Colombia  
María-Eugenia Chaves-Maldonado Dra., Universidad Nacional de Colombia - Sede Medellín, Colombia

#### **Comité Científico**

Aura-Margarita Calle-Guerra Dra., Universidad Tecnológica de Pereira, Colombia  
Carlos Rojas-Cocoma Dr., Universidad de los Andes, Colombia  
Isabel-Cristina Ramírez-Botero Dra., Universidad del Atlántico, Colombia  
Laura Quintana-Porras Dra., Universidad de los Andes, Colombia  
María-Cecilia Salas-Guerra Dra., Universidad Nacional de Colombia - Sede Medellín, Colombia  
Mario-Alejandro Molano-Vega Dr., Universidad de Bogotá Jorge Tadeo Lozano, Colombia  
Mauricio Vásquez-Arias Dr., Universidad EAFIT, Colombia  
Mauricio Vélez-Upegui Mg., Universidad EAFIT, Colombia

**Corrección y edición de textos:** Daniela López-Palacio

**Diseño y diagramación:** Melissa Gaviria, Oficina de Comunicaciones, Facultad de Ciencias Humanas y Económicas

**Portada:** Omar Portela, *Soledades*, fotografía digital, 22 de marzo de 2020.

**Páginas del número:** 204 / **Periodicidad:** semestral

**Dirección:** Carrera 65 No. 59A-110, edificio 46, oficina 108, Centro Editorial, CP 050034, Medellín, Antioquia, Colombia

**Teléfono:** (604) 4309000 - 46282

**Correo electrónico:** redestetica\_med@unal.edu.co

**Sitio web:** <https://revistas.unal.edu.co/index.php/estetica>



Derechos de autor: Atribución-  
NoComercial-SinDerivadas 4.0  
Internacional (CC BY-NC-ND 4.0)

EDITORIAL

5-8

**Nota editorial número 16**

*Editorial issue 16*

*Nota editorial número 16*

*Yobenj-Aucardo Chicangana-Bayona*

TEMA LIBRE / OPEN TOPIC / TEMA LIVRE

9-32

**Invencción e inventiva en el arte colonial: una aproximación al corpus neogranadino**

*Invention and Inventiveness in Colonial Art: An Approach to the New Granada Corpus*

*Invenção e inventividade na arte colonial: uma aproximação ao corpus da Nova Granada*

*Almerindo Ojeda*

33-67

**Una industria del ornamento. Arquitectura, construcción y nacionalismo en Argentina (1914-1929)**

*An Ornament Industry. Architecture, Construction and Nationalism in Argentina (1914-1929)*

*Uma indústria de ornamentos. Arquitetura, construção e nacionalismo na Argentina (1914-1929)*

*Juan-Pablo Pekarek*

68-98

**El espacio arquitectónico: entre la oportunidad de enlazar arte/vida y de reconducir la arquitectura al arte**

*The Architectural Space: between the Opportunity to Link Art/Life and to Redirect Architecture to Art*

*O espaço arquitetônico: entre a possibilidade de vincular arte e vida e o redirecionamento da arquitetura para a arte*

*José-Fernando Fraenza y Natalia-Sofía Destéfanis*

99-119

**Zoran Mušič y la experiencia visual del cuerpo en el campo de concentración de Dachau**

*Zoran Mušič and the Visual Experience of the Body in the Dachau Concentration Camp*

*Zoran Mušič e a experiência visual do corpo no campo de concentração de Dachau*

*Luis-Fernando Vélez-Osorio*

120-143

**Mundo y Ser: filosofía de la visión y pintura como fenómeno expresivo en Maurice Merleau-Ponty**

*World and Being: Philosophy of Vision and Painting as an Expressive Phenomenon in Maurice Merleau-Ponty*

*Mundo e Ser: filosofia da visão e pintura como fenômeno expressivo em Maurice Merleau-Ponty*

*Cruz-Elena Espinal-Pérez*

144-170

**Sobre la noción de imagen en José Luis Pardo y Gilbert Simondon: a propósito de la relación entre filosofía y estética**

*On the Notion of Image in José Luis Pardo and Gilbert Simondon: Regarding the Relationship between Philosophy and Aesthetics*

*Sobre a noção de imagem em José Luis Pardo e Gilbert Simondon: sobre a relação entre filosofia e estética*

*Isabella Builes-Roldán*

GALERÍA / GALLERY

171-177

**Traducción. Selección de poemas de Tristan Derème**

*Translation. Selection of Poems by Tristan Derème*

*Tradução. Seleção de poemas de Tristan Derème*

Juan-Carlos Atehortúa-Sampedro

178-194

**Artista invitado. Otra Medellín otra**

*Guest Artist. Another Medellín Other*

*Artista convidado. Outro Medellín outro*

Omar Portela

195-203

**Videoarte. Paisajes codificados**

*Videoart. Coded Landscapes*

*Videoarte. Paisagens codificadas*

Esteban Gutiérrez-Jiménez



## Nota Editorial 16

Queridos lectores,

Nos alegra contarles que finalmente, después de un proceso largo (poco más de un año), Dialnet (Difusión de Alertas en la Red) el pasado 11 de noviembre de 2022 incluyó la revista en su repositorio <https://dialnet.unirioja.es/servlet/revista?codigo=27799>

“Dialnet es un portal de difusión de la producción científica hispana cuyo funcionamiento se inició en 2001 especializado en ciencias humanas y sociales. El portal está gestionado por la Fundación Dialnet, de la Universidad de La Rioja, una entidad sin ánimo de lucro creada en febrero de 2009 para la gestión y desarrollo de una de las mayores bases de datos de literatura científica del mundo”.

Es un logro más para la visibilidad de la revista y para que siga creciendo como lo viene haciendo en años recientes. También es un reconocimiento al trabajo de nuestro equipo editorial a lo largo de estos tres años en que se ha ido fortaleciendo la publicación. Agradecimientos especiales a la asistente editorial de la revista, Daniela López Palacio, a la coordinadora de revistas de la Facultad, Ana Lucía Pérez Rodríguez, a la traductora Olga Patricia Correa, y al director del centro editorial, profesor Manuel Bernardo Rojas por todo su apoyo a este proyecto editorial

El número 16, tema libre abre con el texto de Almerindo Ojeda, “Invención e inventiva en el arte colonial: una aproximación al corpus neogranadino”, que plantea a los grabados como una fuente de inspiración fundamental del arte colonial. Dichas obras no se limitaron a simplemente copiar los modelos europeos, sino que el autor



evidencia que el arte neogranadino tuvo varios distanciamientos explicados por diversos mecanismos de la inventiva como la impresión, la reproducción, la traducción, la instalación, la combinación, la adaptación, la reinterpretación y la invención, categorías que amplían y enriquecen el debate en torno a la cultura colonial.

Seguidamente, Juan-Pablo Pekarek en “Una industria del ornamento. Arquitectura, construcción y nacionalismo en Argentina (1914-1929)” estudia el impacto del campo académico y profesional de los arquitectos en Argentina, entre la primera guerra mundial y la época de la depresión financiera en un contexto de modernización de la industria de la construcción, que buscó sustituir importaciones. El hierro y el hormigón jugarán un papel central en los debates en torno al nacionalismo y a las imposiciones del desarrollo industrial local.

José-Fernando Fraenza y Natalia-Sofía Destéfani presentan “El espacio arquitectónico: entre la oportunidad de enlazar arte y vida y reconducir la arquitectura al arte”, donde analizan la relación de la arquitectura y el concretismo rioplatense, a partir de la redefinición del concepto del espacio propuesto por Tomás Maldonado. Para ello plantean la importancia de la noción del espacio en la arquitectura moderna a partir de las vanguardias artísticas y como esta nueva noción generó una renovada conexión interdisciplinar entre la arquitectura y las artes visuales.

A continuación, sigue Luis-Fernando Vélez-Osorio y su artículo “Zoran Mušič y la experiencia visual del cuerpo en el campo de concentración de Dachau”, que se aproxima a los dibujos del pintor esloveno Anton Zoran, un deportado que registra los cuerpos de los prisioneros. Cuerpos materiales y cuerpos sociales que fueron destruidos por las extenuantes jornadas de los campos de concentración. Pero el artista encuentra en esos cadáveres vivos algo que no pudo ser destruido y que identifica como *esencial*. Para aproximarse a este concepto el autor del artículo se apoya en Soler, Levi y Blanchot.

Cruz-Elena Espinal-Pérez en “Mundo y Ser: filosofía de la visión y pintura como fenómeno expresivo en Maurice Merleau-Ponty” propone un enfoque desde una ontología de la visión para dilucidar al arte pictórico como fenómeno expresivo. Para ello se plantea como eje la relación entre mundo y ser y visible e invisible.

Por último, Isabella Builes-Roldán cierra la sección de artículos con el texto “Sobre la noción de imagen en José Luis Pardo y Gilbert Simondon: a propósito de la relación entre filosofía y estética”, que inicia con una breve historia conceptual de la imagen y como se ha abordado. Posteriormente indaga sobre la imagen

entendida como espacio desde la teoría de José Luis Pardo. Finalmente, la autora aborda la concepción de Gilbert Simondon sobre la imagen y la articula con la propuesta de Pardo.

Abrimos la sección Galería, con la traducción de Juan-Carlos Atehortúa-Sampedro de los poemas de Tristan Derème, un poeta francés que fue olvidado a inicios del siglo XX. Aquí se traducen algunos de sus poemas de 1910 para su libro *Petits Poèmes*, que nos cuentan sobre la vida, el amor, los sueños y la figura del escritor.

Como Artista invitado tenemos al fotógrafo Omar Portela, que a partir de su lente nos comparte una particular mirada de la ciudad –concretamente Medellín– desde la perspectiva de las azoteas de las más altas e icónicas edificaciones. Su obra fotográfica articula arquitectura, historia, patrimonio y temas sociales.

Finalmente, cerramos esta edición con el Videoarte “Paisajes codificados” de Esteban Gutiérrez-Jiménez, doctor en arte y arquitectura y docente del Instituto Tecnológico de Medellín (ITM). Su obra se preocupa por rastrear los cambios culturales que generan las tecnologías digitales. En “Paisajes codificados”, se explora la relación dinámica del paisaje urbano con el paisaje natural, una tensión constante entre la modernización y el crecimiento urbano frente a la naturaleza. Es por medio del computador que colecciones de fotografías y videos de paisajes se transforman en su obra en escenas digitales que mudan constantemente.

### **Yobenj-Aucardo Chicangana-Bayona**

Doctor en Historia. Profesor titular en dedicación exclusiva

 <https://orcid.org/0000-0002-0743-0228>

Director-Editor





*Quar.P.T*